



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Третий комитет

Пункт 27(b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи,
пожилых людей, инвалидов и семьи**

Португалия, Республика Молдова и Сенегал: проект резолюции

Политика и программы, касающиеся молодежи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/81 от 14 декабря 1995 года и 62/126 от 18 декабря 2007 года¹,

ссылаясь также на Итоговый документ заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по теме «Молодежь: диалог и взаимопонимание», принятый Генеральной Ассамблеей 26 июля 2011 года²,

ссылаясь далее на Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития³,

приветствуя участие молодых представителей в национальных делегациях на Генеральной Ассамблее,

будучи глубоко обеспокоена тем, что на положении молодежи, особенно девочек и девушек, во многих районах мира негативно сказался мировой финансово-экономический кризис, и подтверждая, что искоренение нищеты остается для современного мира величайшей задачей глобального масштаба, признавая ее воздействие за пределами рамок социально-экономического контекста,

¹ В пункте 1 своей резолюции 47/1 Комиссия социального развития подтвердила Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период и Дополнение к ней в качестве единого свода руководящих принципов, который далее будет именоваться Всемирной программой действий, касающейся молодежи.

² См. резолюцию 65/312.

³ Резолюция 63/303, приложение.



признавая, что нынешний глобальный продовольственный кризис и сохраняющееся отсутствие продовольственной безопасности носят комплексный характер, поскольку свое негативное воздействие также оказало сочетание ряда важных факторов как структурного, так и конъюнктурного характера, в частности в форме деградации окружающей среды, засухи и опустынивания, глобального изменения климата, стихийных бедствий и отсутствия необходимых технологий, и признавая также необходимость твердой приверженности национальных правительств, а также международного сообщества в целом для противостояния основным угрозам продовольственной безопасности и обеспечения того, чтобы политика в сфере сельского хозяйства не искажала торговлю и не усугубляла продовольственный кризис,

1. *подтверждает* Всемирную программу действий, касающуюся молодежи⁴;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международный год молодежи: диалог и взаимопонимание»⁵;

3. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи: координация и сотрудничество системы Организации Объединенных Наций в ее деятельности, касающейся молодежи»⁶, и приветствует расширившееся в последнее время сотрудничество организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития молодежи;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что достижение целей социального развития могут помешать экономический и финансовый кризис, а также трудности, возникшие в результате продовольственного и энергетического кризиса и изменения климата;

5. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать полному и эффективному участию молодых людей и молодежных организаций в соответствующих процессах принятия решений, в том числе в разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и деятельности, которые касаются принятия мер в ответ на нынешний финансово-экономический кризис;

6. *настоятельно призывает также* государства-члены обращать особое внимание на развитие молодежи в своих мерах по экономическому и финансовому восстановлению, принимаемых в ответ на глобальные финансовые и экономические кризисы, делая особый упор на трудоустройстве молодежи, пропаганде добровольчества и развитии формальных и неформальных систем образования и подготовки в соответствии с потребностями молодых людей и обществ, в которых они живут;

7. *особо отмечает* возможности, которые открывают информационно-коммуникационные технологии для повышения качества жизни молодых людей, чтобы позволить им преодолеть негативные последствия нынешних кризисов, и призывает государства-члены обеспечить всеобщий, недискриминационный, равноправный, безопасный и недорогостоящий доступ к информацион-

⁴ Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

⁵ A/66/129.

⁶ A/66/61-E/2001/3.

но-коммуникационным технологиям, особенно в учебных заведениях и общественных местах, и устранить препятствия для ликвидации «цифрового разрыва», в том числе за счет передачи технологий и международного сотрудничества, а также поощрять формирование актуального для местного населения информационно-содержательного массива и осуществлять меры с целью вооружить молодых людей знаниями и навыками должного и безопасного применения информационно-коммуникационных технологий;

8. *признает*, что содействие обеспечению полной занятости и достойной работы, а также предпринимательству требует также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие трудовых навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения трудовых стандартов;

9. *настоятельно призывает* государства-члены заниматься вопросами положения девушек и девочек, а также устранять гендерные стереотипы, которые увековечивают дискриминацию в отношении женщин, и препятствующие социальному развитию стереотипы ролей мужчин и женщин посредством подтверждения приверженности расширению прав и возможностей женщин и поощрению гендерного равенства, а также обеспечению учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, признавая, что они имеют огромное значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом, нищетой и болезнями и укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, а также на улучшение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения все еще сохраняющихся препятствий, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, а также укрепления их экономической независимости;

10. *признает* негативные последствия экономического и финансового кризисов для качества жизни и здоровья молодежи и в этой связи побуждает государства-члены содействовать просвещению и грамотности молодежи в вопросах здоровья, в том числе в рамках основанных на фактических данных школьных и внешкольных образовательных и информационных стратегий и программ и общественных кампаний, а также расширять доступ молодежи к недорогостоящему, безопасному и эффективному медицинскому обслуживанию;

11. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать в целях борьбы с социальными последствиями кризисов усилия по повышению качества образования и поощрению всеобщего доступа к образованию, особенно для молодых женщин, непосещающей школу молодежи, молодых людей с инвалидностью, молодежи коренных народов, молодежи в сельских районах, молодых мигрантов и молодых людей, живущих с ВИЧ и пострадавших от СПИДа, без дискриминации по какому-либо признаку, дабы обеспечить, чтобы они могли обрести необходимые знания, потенциал, навыки и представления об этических ценностях, в том числе путем предоставления необходимого доступа к программам стипендий и другим программам, обеспечивающим мобиль-

ность, неформальному образованию и техническому и профессионально-техническому образованию и подготовке;

12. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали это, рассмотреть вопрос о создании национальной программы молодежных делегатов, в соответствии с которой государства-члены будут на постоянной основе представлены молодыми делегатами в ходе соответствующих обсуждений в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете и его функциональных комиссиях с учетом принципа гендерной сбалансированности, и подчеркивает, что такие представители молодежи должны подбираться на основе транспарентного процесса, обеспечивающего наличие у них надлежащего мандата выступать в качестве представителей молодых людей в своих странах;

13. *призывает* доноров, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, активно вносить взносы в Молодежный фонд Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить участие представителей молодежи из развивающихся стран в мероприятиях Организации Объединенных Наций, принимая во внимание необходимость обеспечения более сбалансированного географического представительства молодежи, а также ускорить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и оказать поддержку выпуску Всемирного доклада по вопросам молодежи и в этой связи просит Генерального секретаря принять необходимые меры по поощрению взносов в Фонд;

14. *вновь просит* Генерального секретаря усилить программу Организации Объединенных Наций, касающуюся молодежи, в рамках имеющихся ресурсов Департамента по экономическим и социальным вопросам, с тем чтобы удовлетворить растущий спрос на услуги Программы;

15. *просит* структуры Организации Объединенных Наций укреплять координацию действий и активизировать усилия по обеспечению более согласованного, всеобъемлющего и комплексного подхода к развитию молодежи, в частности через Межучрежденческую сеть по вопросам развития молодежи, призывает структуры и соответствующих партнеров Организации Объединенных Наций разработать дополнительные меры в поддержку национальных, региональных и международных усилий по решению проблем, препятствующих развитию молодежи, и в этой связи поощряет тесное сотрудничество с государствами-членами, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество.
